

# VÝROČNÍ ZPRÁVA 2010

OBČANSKÉ SDRUŽENÍ  
ŠAFRÁN DĚTEM



Vážení přátelé ŠAFRÁNU dětem,

nastal opět čas ohlédnout se zpět a rekapitulovat další rok naší činnosti, rok 2010. Věříme, že se nám dařilo, a stále daří, naplňovat naše cíle a poslání, a jdeme cestou, kterou jsme si určili. Dovolte mi ze srdce poděkovat všem, kteří nám po celý rok pomáhali, a kteří sdíleli a podporovali naše myšlenky a skutky.

Naším hlavním přáním, a tedy i veškerým úsilím, je pomáhat dětem, které prožily trauma z odloučení od své biologické rodiny, nalézat „Bezpečnou stopu na cestě domů“ a na této cestě je doprovázet a zmírňovat dopady těchto traumat.

Přejeme si, aby i další roky byly dobou naplnění a úspěchů, a protože naší cílovou skupinou pomoci jsou děti, dovolte mi přiblížit Vám naši činnost v roce 2010 skrze pohádku.

Ještě než se ale pustíte do čtení, ráda bych zde také poděkovala svým kolegům, dobrovolníkům, zaměstnancům ústavních zařízení, náhradním rodičům a všem „podporovatelům“, bez nichž by naše poslání a činnost nemohly fungovat.

Ať se i Vám plní Vaše vnitřní sny! Třeba i ty dětské.

**Bc. Šárka Francírková**  
Předsedkyně sdružení

## POHÁDKA O LOUTKÁCH ŠAFRÁNOVÝCH, JAK SÁZELY DO DĚTSKÉ PAMĚTI BEZPEČNÉ STOPY

Díky Velkému norskému Duchu se sešli vizionáři, loutkáři ze vzdálených krajů, vypravěči příběhů a společně vdechli život neobyčejným dětským průvodcům - Šafránkům a Šafránkám. Byly to malé loutky, které dostaly za úkol provázet životem děti, co nemají rodiče a bydlí proto v různých domovech, pro ně určených. Děti se mohly s loutkami radovat i smutnit, jejich hlavním poselstvím však bylo připomínat jim hezké, společně prožité chvíle, které vytvořily dětem pozitivní, bezpečné paměťové stopy pro jejich život.

Loutky se na svůj úkol moc těšily, věděly, že se jedná o velký dar a zároveň byly i připraveny na zodpovědnost, kterou to s sebou nese. Každý Šafránek i Šafránka, předtím než se s dítětem setkali, se postupně seznamovali nejprve se jménem dítěte, jehož průvodcem se stanou, později s jeho osobním příběhem a nakonec i s prostředím ve kterém žilo. Někdo z nich toto uviděl v čarovném zrcadle, jinému to vyprávěli ti, kteří se již s dítětem setkali, a dalšímu zase bylo odhaleno jméno dítěte ve snu.

My všichni děti víme, že každá pohádka nejdříve začíná ve světě snů a tak i naši průvodci čekali...

A jednoho dne se každá z těchto loutek setkala se svým dětským přítelem a stala se jeho průvodcem. Do domova k dětem přešlo celé pohádkové království. Tu tam byl Ptáček, tu Pejsek, tu Zajíček pak zase přišla Kočička s modrými očkami, potom Klaun, taky Pán lesa, Hvězdička a mnoho dalších. Ti všichni se s dětmi učili společné řeči, vyprávěli si s nimi příběhy ze života, zpívali, hráli si s vůněmi a barvami, houpali se v dece nebo loktušce, nechávali se masírovat a spoustu dalšího. Všechno co společně vytvořili, ukládali do kufříku bezpečí každého dítěte. V kouzelném kufříku byly vůně, písničky, obrázky, pohádky a spousta kouzelných věcí.

A jednoho dne, kdy přišel čas putování dítěte do jiné krajiny, o které vůbec nic nevědělo a nic tam neznalo, náš loutkový přítel byl připraven. Byl připraven provázet dítě po celou tuto neklidnou dobu, připomínat mu bezpečí a důvěru v život, kterou spolu prožili a dítě vědělo, že Šafránek či Šafránka s ním věrně půjde třeba na světa kraj.

Loutky se radovaly spolu s dětmi, když doputovaly do nové, milující rodiny. Loutkový přítel se postupně se seznámil s ostatními hračkami, lidmi a prostředím, které dítě obklopovalo a pomáhal spoluvytvářet spolu s ostatními věcmi z „Kufříku bezpečí“ atmosféru plnou porozumění a důvěry.

Já jsem jedna z těchto loutek, jmenuji se Pán Lesa. Do kroniky života o mně bylo napsáno „Pán lesa ve dne působí jako malý, drobný tvor. Kdo by do něj řekl, že je to vládce všech stromů, mechů, skřítků a víl? Jen v noci, když lidé spí, Pán lesa se promění ve velký strom a dodává sil všemu živému.“

Mým posláním je starat se o chlapečka Jindru, který byl umístěn v Dětském domově Strančice. Jednou ráno jsem zahlédl jeho tvář v kapce rosy, která se ocitla na kapradí na mém paloučku. Proto když mě do domova přivezli, hned jsem věděl, ke komu patřím. I Jindra ke mně hned přišel a velmi brzy jsme se sblížili. Nejprve jsem ho navštěvoval jedenkrát týdně v domově, později jsem putoval v kufříku k jeho nové rodině a teď jsem s ním kdykoli, kdy si o on přeje být se mnou. Společně prožíváme jeho životní příběhy a máme se moc rádi. Každé dítě, stejně jako můj Jindra, ke svým loutkám dostává i malou kroniku, s příběhy Šafránů či Šafránek, které byly pro něj stvořeny. Pro příklad uvádím vyprávění o mém příteli, který provázal dítě na cestě z dětského domova zpět do jeho původní, ale poněkud pozměněné rodiny.

„Čumáček přišel mezi lidi z vysokých hor. Každý, kdo se s ním setkal, tušil, že tento pejsek není obyčejný, že skrývá nějaké tajemství a má dobrotivou kouzelnou moc. Lidé se ho na to často ptali, ale on nic neprozradil. Věděl totiž, že jeho tajemství musí být uchováno až do doby, kdy potká holčičku jménem Barunka. Když se tak jednoho dne stalo, byl celý šťastný a všechno jí pověděl: Tam, vysoko v horách, se napil ze studně, která mu dala kouzelnou moc být ochráncem jedné osůbky - té, jejíž obraz se mu po napití ukázal na hladině. Byla to Barunka.“

Bez pochyby se sny plní a tato pohádka se mohla uskutečnit jen díky podpoře z grantu z Islandu, Lichtenštejska a Norska v rámci Finančního mechanismu EHP a Norského finančního mechanismu prostřednictvím Nadace rozvoje občanské společnosti.



## Občanské sdružení ŠAFRÁN dětem

### Sídlo

Klimentská 1246/1, 110 00 Praha 1

### Kontakty

kontaktní adresa: Klimentská 1, 110 00 Praha 1

tel.: +420 777 047 395

e-mail: info@safrandetem.cz

[www.safrandetem.cz](http://www.safrandetem.cz)

### Registrace

Registrováno Ministerstvem vnitra ČR dne 15. 6. 2005 pod č.j. VS/1-1/61150/05-R

### IČ

27001342

### Bankovní spojení

Volksbank CZ, a. s., Praha 1

Číslo účtu: 4200196421/6800

**ŠAFRÁN dětem je nestátní nezisková organizace pracující na bázi občanského sdružení.**

### Poslání organizace:

Podpora identity a jedinečnosti dítěte, které prožilo trauma z odloučení od své biologické rodiny a rané dětství prožívá v ústavním zařízení.

### Vize organizace:

V celkovém procesu transformace sociálního systému, zaměřit pozornost na dítě s cílem eliminovat jeho traumata spojená se změnou místa a dosavadních jistot způsobených přechody (kojenecký ústav – náhradní rodina, kojenecký ústav – dětský domov, kojenecký ústav – biologická rodina) a pomoci mu v procesu sociální adaptace.

- MISE ORGANIZACE: Metoda tvorby budoucí paměti Bezpečná stopa<sup>®</sup>
- HODNOTY ORGANIZACE: Láska, Důvěra, Smysl, Radost, Sounáležitost
- ČINNOST ORGANIZACE: Služba průvodce dítěte v jeho měnícím se prostředí

## ZPRÁVA O LIDSKÝCH ZDROJÍCH PRO ROK 2010

**Bc. Šárka Francírková** – předsedkyně sdružení

**Bc. Lenka Kurovská** – výkonný výbor sdružení

**Mgr. Manuela Štursová** – výkonný výbor sdružení

**Mgr. Lenka Jůnová** – finanční manažerka

**Martin Sígl** – účetní

### ZAMĚSTNANCI:

**Mgr. Alena Dupalová** – manažerka program BSD v plzeňském kraji

**Mgr. Pavla Sýkorová** – koordinátorka výrobní části programu BSD

**Lenka Turníková** – vedoucí výjezdního plzeňského týmu

### TERÉNNÍ ASISTENTI:

**Blanka Svobodová, Gabriela Jurášová, Marcela Krušinová,**

**Lucie Smržová, Lenka Popelková, Aneta Babková,**

### SUPERVIZOR:

**Mgr. Jiří Holý**

## PROJEKTY

- DOPROVÁZENÍ DĚTÍ V ÚSTAVNÍ PÉČI
- DOPROVÁZENÍ DĚTÍ V NÁHRADNÍ RODINNÉ PÉČI
- BEZPEČNÁ STOPA NA CESTĚ DOMŮ

Místo realizace: DD Strančice, Kojenecký ústav Plzeň

Doba realizace: 12 měsíců (od 1. 7. 2009 do 30. 6. 2010)



Projekt byl zaměřen na zlepšení kvality života dětí umístěných v ústavní péči a na podporu vztahových vazeb mezi nimi a pečujícími osobami prostřednictvím realizace terénního programu Bezpečná stopa ve 2 ústavních dětských zařízeních v Plzni a Strančicích, kde jsou umístěny děti ve věku od 0 do 5 let. V rámci projektu se uskutečnil 1 víkendový zaškolovací seminář pro 6 vybraných asistentů a 2 náhradníky, byly připraveny individuální plány 50-ti dětem a v rámci terénního programu zrealizováno celkem 80 výjezdů do ústavních zařízení. Dále došlo k navázání kontaktů se spolupracovníky, kteří se podíleli na výrobním programu, v jehož rámci bylo vytvořeno 50 kufříků používaných v sociálním programu a obsahujících loutku, knížku a polštářek, a na informačním programu, který zahrnoval vytvoření 500 kusů informačních letáků, 50 kusů manuálů pro práci s kufříkem a 300 ks publikací „Možnosti rehabilitace deprivovaných dětí v ústavním zařízení“. V rámci stejné aktivity došlo k vytvoření metodiky projektu, která byla distribuována koordinátorům dalších vznikajících týmů organizace při dalších dětských domovech, a realizaci jednodenního supervizního semináře pro asistenty a mediátory s celkovou účastí 12 osob. Nedílnou součástí projektu byla i realizace sociálního programu, který zahrnoval zkontaktování biologických nebo náhradních rodičů, s nimiž se uskutečnila osobní setkání a terénní asistence a realizaci 2 seminářů pro personál a rodiče s celkovou účastí 30 osob. Délka realizace projektu byla 12 měsíců.

Projekt byl podpořen grantem z Islandu, Lichtenštejska a Norska v rámci Finančního mechanismu EHP a Norského finančního mechanismu prostřednictvím Nadace rozvoje občanské společnosti částkou 45 900 €.



V rámci projektu bylo natočeno video, které můžete shlédnout na našich stránkách <http://www.safrandedem.cz/nase-projekty/>.

Sociální část programu byla spolufinancována laskavou podporou Výboru dobré vůle Nadace Olgy Havlové. Děkujeme za Vaši dobrou vůli!



V rámci sbírky „Pomozte dětem“ byl podpořen individuální projekt „Tři oříšky pro Popelky“ a díky Nadaci rozvoje občanské společnosti bylo umožněno dvěma holčičkám Popelkovým prožívat podporu v prvopočáteční socializaci v nové rodině.

Děkujeme také všem individuálním dárcům, kteří nám výrazně pomohli pokrýt kofinancování tohoto projektu! Věřte, že každá stokoruna byla s úctou přijímána a moc za ní děkujeme!

## VZDĚLÁVÁNÍ

Na poli vzdělávání jsme mohli sdílet jeden společný program s „přáteli šafránu“ **Koučink akademii s.r.o.**, která nám od roku 2008 výrazně pomáhá při naplňování naší vize. Moc děkujeme!



### „CESTA PRŮVODCE“

Program byl určen pečujícím a pracovníkům v pomáhajících profesích, kteří chtějí dále rozvíjet své osobní i profesní kvality. Je zaměřen na formování osobnosti pečujícího, rozvoj komunikativních dovedností a objevování nových možností kontaktu se svěřenou osobou. Program nabízel aplikaci koučovacích technik v různých směrech a přístupech v práci s člověkem, vyžadujícím péči.

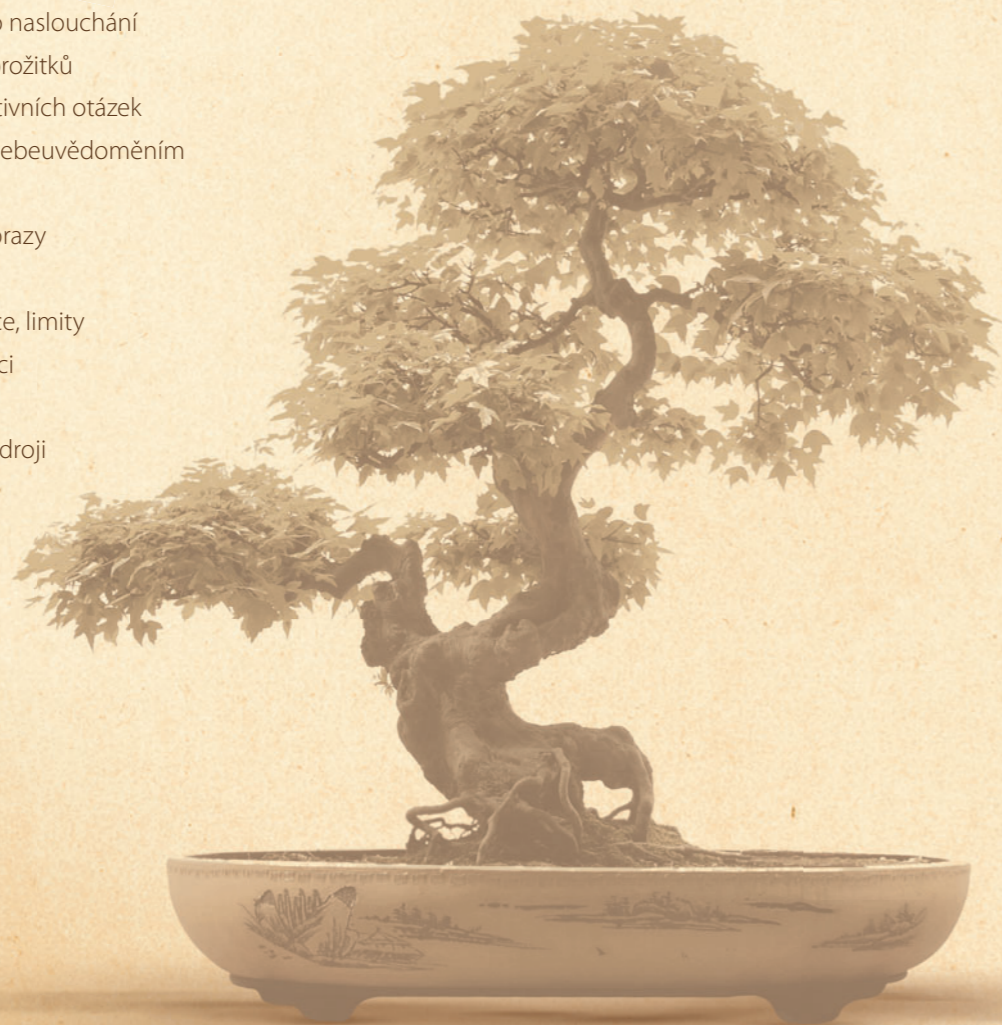
Základními okruhy, na které je program zaměřen, byli osobnost pečujícího, komunikativní dovednosti a kontakt s osobou vyžadující péči. Rozsah programu činil 80 hodin.

### Stěžejní témata:

- Kouč-pozice aktivního naslouchání
- Aktivace pozitivních prožitků
- Práce s řečí, tvorba aktivních otázek
- Práce s hodnotami a sebeuvědoměním
- Práce s vizí
- Práce se symboly a obrazy
- Identita člověka
- Osobní prostor, hranice, limity
- Prostor pro komunikaci
- Vnímám, prožívám
- Dítě v nás – cesta ke zdroji
- Emoce

### Lektoři programu:

Zdeněk Štěpánek  
Alena Dupalová



## PR aktivity

Letos jsme mohli v rámci těchto aktivit slavit v plavkách i večerních šatech. Děkujeme všem, kteří nám to umožnili!

Naše sdružení letos získalo díky **manželům Šulcovým** prostřednictvím „**židličkového bazaru**“ nejen nádherný zážitek sdílení těch, co ze srdce dávají, ale také krásný finanční obnos 22 800,- Kč.



Díky neutuchající aktivitě kolegyně **Lucie Smržové** byl již podruhé v Horní Bříze pořádán Šafránový bál, kde jsme si společně zatančili pro dobrou věc. Adventní čas jsme oslavili společně s firmou Etre Belle, s díkem paní Fričové, která podpořila naši činnost.

V roce 2010 také naše sdružení přivítalo mezi sebe staronového přítele **Ing. Karolinu Tůmovou**, která začala aktivně řídit PR oddělení.

# ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ OSŠ V ROCE 2010

Přehled dotací, výnosů a nákladů organizace v roce 2010 (granty, nadační příspěvky, dary, ostatní zdroje)

## VÝNOSY ORGANIZACE (V KČ)

<b>GRANTY</b>	
<b>Zahraniční zdroje</b>	
Norské fondy	621 961,91
<b>Nadační příspěvky</b>	
Sbírka „Pomozte dětem“ (NROS/ČT)	0,00
<b>Dary</b>	
Dary soukromých osob (celkem)	206 496,54
<b>Ostatní zdroje</b>	
Úroky na bankovních účtech	76,80
<b>CELKEM</b>	<b>828 535,25</b>

## NÁKLADY ORGANIZACE (V KČ)

Mzdové náklady	356 550,00
Zákonné sociální a zdravotní pojištění	78 479,00
Materiálové náklady	44 339,48
Služby	346 758,56
Finanční poplatky (poplatky)	2 331,41
<b>CELKEM</b>	<b>828 458,45</b>

Přehled výnosů a nákladů finančních prostředků na realizaci projektu Bezpečná stopa na cestě domů  
(zdroje, výnosy, náklady, hosp. výsledek)

ZDROJE	VÝNOSY	NÁKLADY	HOSP. VÝSLEDEK
Norské fondy	621 961,91	621 961,91	0,00
Sanofi	10 000,00	10 000,00	0,00
Výbor dobré vůle	30 000,00	30 000,00	0,00
Janoušek	50 942,49	50 942,49	0,00
Kooperativa	14 234,00	14 234,00	0,00
Ostatní	56 620,00	56 620,00	0,00